



Les Amis de Svieta

Procès-verbal de l'assemblée générale 2006

Le vendredi 8 décembre 2006 à Praz

Excusés: Vika Dobrzhinskaya, Jean-Marie Miserez, Marlyse & Pierre Aubry, Anne Chassot, Adrienne & Jean-Marie Chavaillaz, Nelly & Etienne Chavaillaz, Cueni Stefan

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'assemblée
2. Nomination des scrutateurs
3. PV de la dernière assemblée
4. Comptes 2004 et 2005
5. Rapport de la Présidente
6. Rapport d'activités
7. Activités futures
8. Nomination des vérificateurs des comptes
9. Divers

Comptes

Le PV de la dernière assemblée ne donne lieu à aucune observation. Martine Chavaillaz ouvre l'assemblée avant de céder la parole à Pascal Chavaillaz, pour la présentation des **comptes**. En 2004, notre association a investi la somme de Fr. 35'468.- en Ukraine. Près de 65% des sommes récoltées ont été directement affectés à des enfants nécessitant des soins médicaux, les 35% restants étant investis dans des projets d'infrastructure (rénovation, etc.).

En 2005, Les Amis de Svieta ont bénéficié de dons avoisinant les Fr. 50'000.- avec Fr. 46'953.- récoltés en Suisse, € 4'189.- en France et le don d'une voiture d'un de nos plus fidèles donateurs en la personne de Thomas Rudolf et de sa sœur, en Suisse. Durant cette année, 41% des dépenses ont été liées à des projets d'infrastructures pour enfants, 27% de la somme ont servi à rétribuer nos représentantes en Ukraine et 17% a financer l'encadrement des enfants nécessitant un suivi médical.

Pascal Chavaillaz nous informe sur la **situation des orphelinats** ukrainiens, qui vivent une période de flottement : depuis septembre 2005, l'adoption internationale ayant été arrêtée. Les institutions, qui bénéficiaient auparavant de dons liés aux adoptions, subissent un sérieux manque à gagner au niveau de leurs recettes et pallient au plus pressé: nourriture, médicament de base, mais ne peuvent, par exemple, pas financer l'achat d'antibiotiques, ou envisager de se lancer dans des projets de rénovation ou d'entretien.

Les Amis de Svieta

c/o Véronique & Joseph Erard
Les Prés-Dessus
2874 St-Brais (JU)
Tél. 032 433 46 36

www.svieta.org

info@svieta.org

CCP 17-635 130-2

c/o Martine & Pascal Chavaillaz
rte du Centre Sportif 6
1752 Villars-sur-Glâne (FR)
Tél. 026 400 08 85



Les Amis de Svieta

Rapport de la présidente

Dans son rapport, la présidente Martine Chavaillaz, a fait le point sur **les membres de l'association**, au nombre de **220**, dont 64 issus de la partie alémanique. Depuis 2005, et pour les dons de Fr. 100.-. ou plus, les donateurs reçoivent une attestation de déduction fiscale à joindre avec la déclaration d'impôts. Le **comité** s'est réuni officiellement à deux reprises, sans compter les réunions plus informelles.

Rapport d'activités

A son tour, Pascal Chavaillaz a évoqué les deux années passées en s'attardant sur la carte géographique de l'Ukraine et en commentant les nombreux projets qui ont obtenu le soutien des Amis de Svieta. Pascal, lors de ses voyages en Ukraine, a également visité d'autres orphelinats sur mandat d'associations ou de parents adoptifs souhaitant transmettre des informations au sujet de leurs enfants.

A **Kharkov**, un projet de buanderie est resté en plans, la mauvaise volonté de la directrice à collaborer étant mise en cause.

A **Zeleniy Gay**, une institution accueillant les enfants HIV, LAdS a financé le remplacement de lits de bébé.

A **Sachnovshyna**, nous avons équipé le cabinet dentaire d'une chaise de dentiste alors que l'orphelinat de **Pervomaysk**, qui ne disposait plus de chauffage, a reçu une aide - conjointement avec d'autres associations - afin de construire une nouvelle chaufferie.

En juillet 2005, l'orphelinat de **Nikolaiev** a été soutenu dans son projet de rénovation de la cuisine. Cette année-là, Thomas Rudolf, fidèle donateur des Amis de Svieta, a effectué un prêt à Vika, notre collaboratrice en Ukraine pour le développement de son commerce de vêtements, prêt qu'elle rembourse directement à notre association et qui est ainsi, pour nous, transformé en don.

En 2006, autre effort de Thomas Rudolf et de sa sœur qui ont cédé une voiture à notre association. Le véhicule, immatriculé en Ukraine, est utilisé sur place lors de la visite d'orphelinats ou d'acheminement et d'achat de matériel. Un don bienvenu si l'on songe que de 2002 à 2006, les voyages en train en Ukraine ont augmenté de 340%!

A **Krementchuk**, LAdS a collaboré avec une association américaine afin d'établir un état des lieux d'un nouvel orphelinat.

Sur mandat de la branche française de notre association, nous avons suivi le projet de forage permettant à un orphelinat, alors relié deux heures par jour au réseau d'eau communale, de disposer de sa propre alimentation en eau. L'évaluation est positive puisqu'une rivière souterraine a été découverte.

A **Nikolaiev**, un vestiaire en mauvais état a été rénové afin d'offrir de meilleures conditions au personnel pour se changer et à **Kherson**, le remplacement de nouvelles fenêtres a débuté et se poursuivra en 2007.

Les Amis de Svieta

c/o Véronique & Joseph Erard
Les Prés-Dessus
2874 St-Brais (JU)
Tél. 032 433 46 36

www.svieta.org

info@svieta.org

CCP 17-635 130-2

c/o Martine & Pascal Chavaillaz
rte du Centre Sportif 6
1752 Villars-sur-Glâne (FR)
Tél. 026 400 08 85



Les Amis de Svieta

A **Nikolaiev** toujours, l'orphelinat des petits a été retenu par l'administration nationale afin de mettre en place la méthode d'éducation Montessori pour la somme de 10 000 dollars. LAdS a financé l'aménagement d'une véranda qui devra accueillir cette nouvelle classe et participé au financement de la formation du personnel (deux employées) à Kiev. Le principe de la méthode tient à laisser les enfants libres de choisir leur jeu ou leur jouet, d'explorer, l'enseignant étant là pour l'orienter uniquement. Les enfants passeront dans cette classe une à deux heures par semaine.

Par ailleurs, cette institution, la première à avoir été soutenue par LAdS, a obtenu un don important de la commune de **Nikolaiev** pour ses 25 ans d'existence.

Activités futures

Les projets, entamés en 2006, seront poursuivis, à l'exemple du remplacement des fenêtres à **Kherson**. A **Krementchuk**, un projet de rénovation de buanderie est planifié alors qu'à **Nikolaiev**, l'aménagement d'une place de jeux extérieure estampillée Montessori est en discussions.

Par ailleurs, une jeune femme, du nom d'Olga Barkova, orpheline de 16 ans qui a subi de nombreuses interventions étant enfant en raison d'une grave malformation, a fait une demande auprès de notre association afin d'obtenir un **parrainage pour entamer une formation de couturière**. Une demande touchante qui met en lumière la difficulté pour les jeunes sortant des institutions étatiques de disposer des moyens nécessaires afin de se lancer dans une formation.

Pascal Chavaillaz a encore évoqué l'enregistrement de LAdS en Ukraine, une démarche qui faciliterait les contacts de confiance tant avec l'administration qu'avec les directeurs d'institution et les maîtres d'œuvre, et qu'il souhaiterait voir se réaliser en 2007.

Enfin, avec un grand pincement de cœur, Martine Chavaillaz a **démissionné** du comité, laissant sa place à d'autres « susceptibles, selon elle, d'amener un nouveau souffle ». Martine, qui avait lancé l'association avec son mari Pascal, s'est dite fière d'avoir participé à la création de LAdS. Grâce à son action, à ses conseils éclairés, à son travail notamment de secrétariat, les Amis de Svieta ont pu évoluer et devenir cette importante association au service des enfants ukrainiens. A ce jour, le comité, après quelques démarches infructueuses, est toujours à la recherche de la personne qui la remplacera.

Pour le PV
Véronique Erard

Les Amis de Svieta

c/o Véronique & Joseph Erard
Les Prés-Dessus
2874 St-Brais (JU)
Tél. 032 433 46 36

www.svieta.org
info@svieta.org

CCP 17-635 130-2
c/o Martine & Pascal Chavaillaz
rte du Centre Sportif 6
1752 Villars-sur-Glâne (FR)
Tél. 026 400 08 85